

NOTA: Las afirmaciones hechas en este volante son con el unico objetivo de informar. Con este informe no se intenta proyectar ninguna decision o ningun caso actualmente pendiente ante la Comision, o pre-juicio en ningun tema o asunto ha ser presentado ante la Comision. Actualizado 10/07.



Comisión de Servicios Públicos del Distrito de Columbia
 1333 H Street, N.W., Washington, D.C. 20005
 202-626-5100 or 202 626-5120
www.dcpsc.org

Pronostico de las Utilidades Residenciales para el Otoño 2007

El impacto en su cuenta

	GAS NATURAL	ELECTRICIDAD	TELEFONO
<p><u>Personas</u> <u>Sirviendo</u> <u>a la</u> <u>Comunidad</u> Precios fijados por DCPSC</p>			
	<ul style="list-style-type: none"> • DCPSC fija el precio de distribución de Gas de Washington Gas a través de “Casos de la Fijación de Precio”. La sección de “distribución” en su cuenta cubre la entrega local de gas natural a los clientes. • Hoy en día hay un caso de “fijación de precio” pendiente en la porción de distribución de gas natural, el cual podría afectar su cuenta al final del año. 	<ul style="list-style-type: none"> • DCPSC fija el precio de la distribución de electricidad de PEPCO a través de “Casos de la fijación de precio”. Hoy en día hay un caso de “fijación de precio” pendiente, el cual podría afectar su cuenta al final del año. • El precio del servicio de distribución para “Ayuda de Descuento Residencial” (RAD siglas en ingles). se mantendrá fija hasta agosto del 2009. 	<p>DCPSC fija el precio básico de Verizon para los servicios de residencias. –Servicios Fijos Ilimitados, Precio de Servicio de Mensajes “B”, Servicio Económico I, y Servicio de Precio/Fijo para mensajes. No habrá aumentos de precio en los servicios residenciales en este otoño.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • WGL y 3 proveedores alternos de gas. <u>Econergy, NOVEL, Energy Solutions and Washington Gas Energy Services</u> están aceptando nuevos clientes residiados en el Distrito. • El costo de gas natural representa aproximadamente un 70% del cobro del consumidor residencial. Los precios del gas natural se basan en el Mercado Común y por eso varían conforme a este. A partir de octubre del 2007, el precio del gas natural de WGL, subira un 6% mas que el año pasado. • DCPSC revisa las compras de gas natural de WGL para asegurarse de que WGL no reciba ganancias sobre estos costos. 	<ul style="list-style-type: none"> • PEPCO y 3 proveedores alternos de servicio de generación y transmisión en el Distrito (Horizon Power and Light, Pepco Energy Services, and Washington Gas Energy Services) están aceptando nuevos clientes residiados en el Distrito. • El costo por generación y transmisión representa aproximadamente un 80% en el cobro del consumidor residencial. • El precio durante el verano de PEPCO (generacion y transmision), el cual se expira en los cobros del mes de octubre, subira un 14% en comparacion con el año anterior. Los precios durante el invierno, el cual comienza en el mes de noviembre del 2007, subira aproximadamente un 16% mas que el año pasado. • Los precios de generación y transmisión fijados en “Ayuda Descuento Residencial” (RAD) siglas en ingles, expiran en el 2007. 	<ul style="list-style-type: none"> • Verizon y 7 proveedores de servicio Competitivo Locales (Access Point, ATX Excel, MetTel, New Horizons, Trinsic, and VarTec), esta aceptando nuevos clientes residiados en el Distrito para servicios locales de telefono solamente. Verizon y 3 CLECs (Excel, RCN, and Trinsic), proveen servicios locales en conjunto con otros servicios. • DCPSC no fija los precios de tarifas para los competidores de Verizon, esos precios son conforme al Mercado. DCPSC espera un pequeño aumento en los servicios no regulados durante el invierno 2007-2008.

AZUL REDUCCION

AMARILLO=NINGUN CAMBIO

ANARANJADO=AUMENTO PEQUEÑO/MEDIO

ROJO= ALTO AUMENTO INCREASE